

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 106

Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

49 tomas
2006 m. balandžio 19 d.

Turinys	I	<i>Aktai, kuriuos skelbti privaloma</i>	
		2006 m. balandžio 18 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 598/2006, nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą	1
		2006 m. balandžio 18 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 599/2006, skelbiantis konkursą vaisių ir daržovių (pomidorų, apelsinų, citrinų ir obuolių) A3 eksporto licencijoms paskirstyti	3
	★	2006 m. balandžio 18 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 600/2006, dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje	5
	★	2006 m. balandžio 18 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 601/2006, įgyvendinantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 184/2005 dėl duomenų perdavimo formato ir tvarkos	7
	★	2006 m. balandžio 18 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 602/2006, pritaikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 184/2005 atnaujinant duomenų reikalavimus	10
		2006 m. balandžio 18 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 603/2006, iš dalies keičiantis Reglamente (EB) Nr. 1011/2005 nustatytą kai kurių cukraus sektoriaus produktų reprezentacines kainas ir papildomus importo muitų dydžius 2005–2006 prekybos metams	12
	II	<i>Aktai, kurių skelbti neprivaloma</i>	
		Komisija	
		2006/288/EB:	
	★	2006 m. kovo 30 d. Komisijos sprendimas, kuriuo įsteigiama Europos vertybinių popierių rinkų ekspertų grupė, kuri teiktų teisinės ir ekonomines rekomendacijas dėl ES vertybinių popierių direktyvų taikymo	14

2006/289/EB:

- ★ 2006 m. balandžio 12 d. Komisijos sprendimas, iš dalies keičiantis Sprendimą 1999/659/EB, nustatantį Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo asignavimų kaimo plėtros priemonėms 2000–2006 metams valstybėms narėms skiriamas orientacines lėšas (pranešta dokumentu Nr. C(2006) 1542) ⁽¹⁾ 18

2006/290/EB:

- ★ 2006 m. balandžio 18 d. Komisijos sprendimas, iš dalies keičiantis Sprendimą 2003/467/EB dėl paskelbimo, kad tam tikruose Italijos regionuose oficialiai neaptikta galvijų tuberkuliozės ir enzootinės galvijų leukozės, ir kad Slovakijoje oficialiai neaptikta enzootinės galvijų leukozės (pranešta dokumentu Nr. C(2006) 1551) ⁽¹⁾ 21



⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

I

(Aktai, kuriuos skelbti privaloma)

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 598/2006**2006 m. balandžio 18 d.****nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1994 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 3223/94 dėl vaisių ir daržovių importo taisyklių ⁽¹⁾, ypač į jo 4 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Vadovaujantis Urugvajaus raundo daugiašalių prekybos derybų rezultatais Reglamentas (EB) Nr. 3223/94 numato kriterijus, pagal kuriuos Komisija nustato standartines importo vertes iš trečiųjų šalių importuojamiems jo priede išvardintiems produktams ir laikotarpiams.

- (2) Laikantis aukščiau nurodytų kriterijų, standartinės importo vertės turi būti nustatytos tokios, kaip nurodyta šio reglamento priede,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 3223/94 4 straipsnyje nurodytos standartinės importo vertės nustatomos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2006 m. balandžio 19 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. balandžio 18 d.

Komisijos vardu

J. L. DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 337, 1994 12 24, p. 66. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 386/2005 (OL L 62, 2005 3 9, p. 3).

PRIEDAS

prie 2006 m. balandžio 18 d. Komisijos reglamento, nustatančio kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	052	84,0
	204	65,0
	212	139,0
	624	108,6
	999	99,2
0707 00 05	052	117,8
	204	47,4
	999	82,6
0709 10 00	624	119,2
	999	119,2
0709 90 70	052	98,5
	204	54,1
	999	76,3
0805 10 20	052	63,9
	204	29,0
	212	49,5
	220	36,2
	624	68,7
	999	49,5
0805 50 10	624	60,8
	999	60,8
0808 10 80	388	83,1
	400	125,3
	404	90,3
	508	75,2
	512	78,1
	528	79,6
	720	77,8
	804	108,7
	999	89,8
	0808 20 50	052
388		92,6
512		106,9
528		74,8
720		76,1
999		85,1

⁽¹⁾ Šalių nomenklatura yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 750/2005 (OL L 126, 2005 5 19, p. 12). Kodas „999“ žymi „kitą kilmę“.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 599/2006

2006 m. balandžio 18 d.

skelbiantis konkursą vaisių ir daržovių (pomidorų, apelsinų, citrinų ir obuolių) A3 eksporto licencijoms paskirstyti

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1996 m. spalio 28 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2200/96 dėl vaisių ir daržovių rinkos bendro organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 35 straipsnio 3 dalies trečią pastraipą,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1961/2001 ⁽²⁾, nustatė eksporto grąžinamųjų išmokų už vaisius ir daržoves įgyvendinimo taisykles.
- (2) Reglamento (EB) Nr. 2200/96 35 straipsnio 1 dalis numato, kad tokiu mastu, koks yra reikalingas sudaryti sąlygas ekonomiškai reikšmingiems kiekiams eksportuoti, Bendrijos eksportuojamiems produktams gali būti taikomos eksporto grąžinamosios išmokos, atsižvelgiant į apribojimus, numatytus susitarimuose sudarytuose pagal Sutarties 300 straipsnį.
- (3) Pagal Reglamento (EB) Nr. 2200/96 35 straipsnio 2 dalies nuostatas reikia pasirūpinti, kad nebūtų pažeisti prekybiniai ryšiai, kuriuos anksčiau skatino grąžinamųjų išmokų mokėjimo tvarka. Dėl šių priežasčių, taip pat dėl vaisių ir daržovių eksporto sezoniškumo, turi būti nustatomas kiekvieno produkto numatomas kiekis, vadovaujantis žemės ūkio produktų, kuriems skiriamos eksporto grąžinamosios išmokos, nomenklatūra, patvirtinta Komisijos reglamentu (EEB) Nr. 3846/87 ⁽³⁾. Šie kiekiai turi būti paskirstyti atsižvelgiant į produktų tinkamumo naudoti terminą.
- (4) Reglamento (EB) Nr. 2200/96 35 straipsnio 4 dalis numato, kad nustatant eksporto grąžinamųjų išmokų dydį, viena vertus, turi būti atsižvelgiama į tuo metu esančias vaisių ir daržovių kainas bei jų pasiūlą bendrijos rinkoje ir į jų galimus pokyčius, ir, antra vertus, į kainas tarptautinėje prekyboje. Taip pat turi būti atsižvelgiama į prekybos ir transportavimo išlaidas ir į numatomo eksporto ekonominį aspektą.
- (5) Pagal Reglamento (EB) Nr. 2200/96 35 straipsnio 5 dalį Bendrijos rinkos kainos nustatomos atsižvelgiant į eksportavimui palankiausias kainas.
- (6) Dėl tarptautinėje prekyboje susiklosčiusios situacijos arba atskirose rinkose taikomų specifinių reikalavimų, konkretaus produkto grąžinamąsias išmokas gali reikėti diferencijuoti priklausomai nuo šalies, į kurią jis yra eksportuojamas.
- (7) Bendrų prekybos standartų „Ekstra“ klasės, I ir II klasės pomidorai, apelsinai, citrinos ir obuoliai gali būti ekonomiškai reikšminga eksporto prekė.
- (8) Siekiant kuo efektyviau panaudoti turimus išteklius bei turint omenyje Bendrijos eksporto struktūrą, reikia paskelbti konkursą ir nurodyti orientacinius grąžinamųjų išmokų dydžius ir vaisių ir daržovių kiekius konkrečiam laikotarpiui.
- (9) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Šviežių vaisių ir daržovių vadybos komiteto nuomonę.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I straipsnis

1. A3 eksporto licencijoms paskirstyti skelbiamas konkursas. Konkretūs produktai, paraiškų padavimo terminai, orientaciniai grąžinamųjų išmokų dydžiai ir numatomi kiekiai nurodomi šio reglamento priede.
2. Produktai, kurių eksportui išduotos licencijos pagalbai maisto produktais, kaip tai numatyta Komisijos reglamento (EB) Nr. 1291/2000 ⁽⁴⁾ 16 straipsnyje, nebus įskaitomi į šio reglamento priede numatytus kiekius.
3. Nepažeidžiant Reglamento (EB) Nr. 1961/2001 5 straipsnio 6 dalies nuostatų, A3 tipo licencijų galiojimo trukmė yra du mėnesiai.

⁽¹⁾ OL L 297, 1996 11 21, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 47/2003 (OL L 7, 2003 1 11, p. 64).

⁽²⁾ OL L 268, 2001 10 9, p. 8. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 386/2005 (OL L 62, 2005 3 9, p. 3).

⁽³⁾ OL L 366, 1987 12 24, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2091/2005 (OL L 343, 2005 12 24, p. 1).

⁽⁴⁾ OL L 152, 2000 6 24, p. 1.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2006 m. gegužės 2 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. balandžio 18 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narė

PRIEDAS

prie Komisijos reglamento, skelbiančio konkursą vaisių ir daržovių (pomidorų, apelsinų, citrinų ir obuolių) A3 eksporto licencijoms paskirstyti

Licencijų prašymo laikotarpis: 2006 m. gegužės 2–3 d.

Produktų kodai ⁽¹⁾	Paskirties vieta ⁽²⁾	Orientacinė grąžinamosios išmokos suma (EUR/neto tona)	Numatomi kiekiai (t)
0702 00 00 9100	F08	40	24 952
0805 10 20 9100	A00	49	38 757
0805 50 10 9100	A00	70	6 667
0808 10 80 9100	F09	43	76 161

⁽¹⁾ Produktų kodai yra nustatyti Reglamente (EEB) Nr. 3846/87.

⁽²⁾ „A“ serijos paskirties vietų kodai yra nustatyti Reglamento (EEB) Nr. 3846/87 II priede. Skaitiniai paskirties vietų kodai yra nustatyti Komisijos reglamente (EB) Nr. 2081/2003 (OL L 313, 2003 11 28, p. 11). Kitos paskirties vietos nustatomos taip:

F03: Visos kitos paskirties vietos, išskyrus Šveicariją.

F04: Honkongas, Singapūras, Malaizija, Šri Lanka, Indonezija, Tailandas, Taivanas, Papua ir Naujoji Gvinėja, Laosas, Kambodža, Vietnamas, Japonija, Urugvajus, Paragvajus, Argentina, Meksika, Kosta Rika.

F08: Visos kitos paskirties vietos, išskyrus Bulgariją.

F09: Šios paskirties vietos:

- Norvegija, Islandija, Grenlandija, Farerų salos, Rumunija, Albanija, Bosnija ir Hercegovina, Kroatija, Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija, Serbija ir Juodkalnija, Armėnija, Azerbaidžanas, Baltarusija, Gruzija, Kazachija, Kirgizija, Moldova, Rusija, Tadžikija, Turkmėnija, Uzbekija, Ukraina, Saudo Arabija, Bahreinas, Kataras, Omanas, Jungtiniai Arabų Emyratai (Abu Dabis, Dubajus, Šardža, Adžmanas, Um al Kaivanas, Ras al Khaima, Fudžeira), Kuveitas, Jemenas, Sirija, Iranas, Jordanija, Bolivija, Brazilija, Venesuela, Peru, Panama, Ekvadoras, Kolumbija,
- Afrikos valstybės ir teritorijos, išskyrus Pietų Afrikos Respubliką,
- paskirties vietos, minimos Komisijos reglamento (EB) Nr. 800/1999 36 straipsnyje (OL L 102, 1999 4 17, p. 11).

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 600/2006**2006 m. balandžio 18 d.****dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo ⁽¹⁾, ypač į jo 9 straipsnio 1 dalies a punktą,

kadangi:

- (1) Siekiant užtikrinti, kad Reglamento (EEB) Nr. 2658/87 priede pateikta Kombinuotoji nomenklatūra būtų taikoma vienodai, būtina patvirtinti priemones, susijusias su šio reglamento priede nurodytų prekių klasifikavimu.
- (2) Reglamente (EEB) Nr. 2658/87 nustatytos bendrosios Kombinuotosios nomenklatūros aiškinimo taisyklės. Šios taisyklės taip pat taikomos bet kuriai kitai specialiomis Bendrijos teisės aktų nuostatomis įteisintai nomenklatūrai, kuri visiškai ar iš dalies parengta pagal Kombinuotąją nomenklatūrą arba pagal kurią ji papildomai detalizuojama atsižvelgiant į tarifų ir kitų su prekybą susijusių priemonių taikymo poreikius.
- (3) Laikantis minėtų bendrųjų taisyklių, šio reglamento priede pateiktos lentelės 1 skiltyje aprašytos prekės turėtų būti klasifikuojamos priskiriant KN kodą, nurodytą 2 skiltyje, remiantis 3 skiltyje išdėstytais motyvais.

(4) Reikėtų numatyti, kad, remiantis 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą ⁽²⁾, 12 straipsnio 6 dalies nuostatomis, valstybių narių muitinių išduota privalomąja tarifine informacija dėl prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje, kuri neatitinka šio reglamento nuostatų, jos turėtojas galėtų remtis dar tris mėnesius.

(5) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Muitinės kodekso komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Šio reglamento priede pateiktos lentelės 1 skiltyje aprašytos prekės Kombinuotojoje nomenklatūroje klasifikuojamos priskiriant minėtos lentelės 2 skiltyje nurodytą KN kodą.

2 straipsnis

Pagal Reglamento (EEB) Nr. 2913/92 12 straipsnio 6 dalies nuostatas, valstybių narių muitinių išduota privalomąja tarifine šio reglamento nuostatų neatitinkančia informacija dar galima remtis tris mėnesius.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. balandžio 18 d.

Komisijos vardu

László KOVÁCS

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 256, 1987 9 7, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 486/2006 (OL L 88, 2006 3 25, p. 1).

⁽²⁾ OL L 302, 1992 10 19, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 648/2005 (OL L 117, 2005 5 4, p. 13).

PRIEDAS

Prekių aprašymas	Klasifikavimas (KN kodas)	Motyvai
(1)	(2)	(3)
<p>Produktas, sudarytas iš tamsiai raudono neputojančio skysčio, be jokių nuosėdų. Jo faktinė alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, yra maždaug 16 %. Pagal laboratorinės analizės rezultatus mažiausiai pusę produkto faktinės alkoholio koncentracijos, išreikštos tūrio procentais, sudaro alkoholis, gautas ne iš vynuogių.</p> <p>Produktas gaunamas iš vynuogių misos, į kurią fermentacijos metu pridedama cukrinių runkelių cukraus ir iš kukurūzų gauto etilo alkoholio.</p> <p>Parametrų reikšmės:</p> <ul style="list-style-type: none"> — bendras cukrų kiekis: 169,7 g/l, — citrinų rūgštis: 1,4 g/l, — vyno rūgštis: 1,4 g/l, — obuolių rūgštis: 0,2 g/l, — acto rūgštis: 0,3 g/l. <p>Produktas yra saldaus, kiek aitroko skonio, aromatingas, su šiek tiek juntamu prieskonių aromatu.</p> <p>Produktas skirtas tiesiogiai vartoti kaip gėrimas. Jis pateikiamas 0,75 l talpos buteliuose.</p>	2206 00 59	<p>Klasifikuojama vadovaujantis Kombinuotosios nomenklatūros 1 ir 6 bendrosiomis aiškinimo taisyklėmis, 22 skirsnio 5 papildomosios pastabos c punktu ir KN kodus 2206 00 ir 2206 00 59 atitinkančiais prekių aprašymais.</p> <p>Produktas, net pastiprintas alkoholiu, klasifikuojamas kaip 2206 pozicijos prekė, kadangi jis išlaiko šiai pozicijai priskiriamų produktų savybes (žr. SS paaiškinimų 2206 pozicijos paaiškinimų trečiąją pastraipą).</p> <p>Produktas negali būti laikomas kitu vynu, priskiriamu 2204 pozicijai, dėl didelių citrinų rūgšties ir cukraus kiekių, kurie pakeičia 2204 pozicijai priskiriamo vyno iš šviežių vynuogių savybes.</p> <p>SS paaiškinimų 2204 pozicijos paaiškinimų 1 pastraipos 4 punkte aprašyti desertiniai (arba likeriniai) vynai, kurie kai kuriais atvejais pastiprinami pridedant alkoholio. Tačiau produktas nelaikytinas likeriniu vynu, priskiriamu 2204 pozicijai, kadangi pagal 22 skirsnio 5 papildomosios pastabos c punktą į likerinį vyną leidžiama pridėti tik produktų, gautų distiliuojant vyną.</p>

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 601/2006**2006 m. balandžio 18 d.****įgyvendinantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 184/2005 dėl duomenų perdavimo formato ir tvarkos**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

Duomenų perdavimas

atsižvelgdama į 2005 m. sausio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 184/2005 dėl mokėjimų balanso, tarptautinės prekybos paslaugomis ir tiesioginių užsienio investicijų Bendrijos statistikos ⁽¹⁾, ypač į jo 7 straipsnį,

Valstybės narės perduoda duomenis Komisijai (Eurostatui) elektroniniu formatu per bendrą duomenų prieigą, kurią prižiūri Komisija (Eurostatas).

Komisija (Eurostatas) sudaro galimybę naudotis išsamia dokumentacija dėl šios bendros prieigos ir teikia rekomendacijas, kaip tinkamai įgyvendinti duomenų perdavimo būdus.

2 straipsnis

kadangi:

Duomenų formatas

(1) Reglamentu (EB) Nr. 184/2005 nustatomi bendri Bendrijos statistikos mokėjimų balanso, tarptautinės prekybos paslaugomis ir tiesioginių užsienio investicijų srityse rengimo pagrindai.

Valstybės narės naudoja „Gesmes“ duomenų formatą pagal Komisijos (Eurostat) numatytus keitimosi duomenimis standartus. Komisija (Eurostatas) suteikia galimybę naudotis išsamia su šiais standartais susijusia dokumentacija ir teikia rekomendacijas, kaip įgyvendinti minėtus standartus laikantis šio reglamento reikalavimų.

(2) Siekiant rengti palyginamus ir suderinamus valstybių narių duomenis, mažinti klaidų perduodant duomenis pavojų ir pagreitinti surinktų duomenų tvarkymą ir pateikimą naudotojams, būtina nustatyti reikiamų duomenų perdavimo formatą ir tvarką. Todėl turėtų būti nustatytos įgyvendinimo taisyklės, kuriomis būtų papildyti kasmet peržiūrimo Eurostat mokėjimų balanso vadovo nurodymai.

Negalima naudoti privačių duomenų formato.

3 straipsnis**Duomenų formato techninės specifikacijos**

Duomenų struktūros techninės specifikacijos yra pateiktos šio reglamento priede.

(3) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Reglamentu (EB) Nr. 184/2005 įsteigto Mokėjimų balanso komiteto nuomonę,

4 straipsnis**Įsigaliojimas**

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. balandžio 18 d.

Komisijos vardu
Joaquín ALMUNIA
Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 35, 2005 2 8, p. 23.

PRIEDAS

Techninės duomenų struktūros specifikacijos

ĮVADAS

Veiksmingam duomenų tvarkymui svarbiausia yra standartizuoti duomenų įrašymo struktūras. Tai būtinas etapas, kuriame duomenys pateikiami pagal Komisijos (Eurostato) numatytus keitimosi duomenimis standartus. „Gesmes“ formatas yra ypatingas būdas valstybėms narėms perduoti Komisijai (Eurostatui) mokėjimų balanso statistinius duomenis.

DUOMENŲ GRUPĖS

Mokėjimų balanso pateikimui bus naudojamos šios penkios duomenų grupės:

Duomenų grupės identifikatorius	Aprašymas
BOP_EUR_Q	Euro rodikliai
BOP_FDI_A	Tiesioginės užsienio investicijos
BOP_ITS_A	Tarptautinė prekyba paslaugomis
BOP_POS_A	Tiesioginių užsienio investicijų likučiai
BOP_Q_Q	Ketvirčio statistiniai duomenys

DUOMENŲ STRUKTŪRA, KODŲ SĄRAŠAS IR ATRIBUTAI

Šioje skiltyje bendrais bruožais aptariama duomenų struktūra, kodų sąrašai ir atributai, kuriuos reikia naudoti. Atributų reikšmės, kurias galima naudoti, yra pateiktos naujausiame Eurostato mokėjimų balanso vadove.

1. Dažnumas

- a) Apibrėžimas: serijos periodiškumas
- b) Kodų sąrašo pavadinimas: CL_FREQ
- c) Formatas: AN1

2. Susijusi teritorija arba pranešėjas

- a) Apibrėžimas: su vertinamu ekonominiu reiškiniu susijusi šalis arba geografinė ir (arba) politinė šalių grupė. Subjektas taip pat vadinamas „pranešėju“
- b) Kodų sąrašo pavadinimas: CL_AREA_EE
- c) Formatas: AN2
- d) Atskiriems teritorijų tipams naudojami sutrumpinimai: COU šalis, ECO ekonominė zona, GEO geografinė zona, ORG tarptautinė organizacija

3. Koregavimo rodiklis

- a) Apibrėžimas: nurodo, ar buvo taikytas sezoninis ir (arba) darbo dienos koregavimas
- b) Kodų sąrašo pavadinimas: CL_ADJUSTMENT
- c) Formatas: AN1

4. Duomenų tipas

- a) Apibrėžimas: apibūdina mokėjimų balanso statistikos duomenų tipą, pvz., likutis, srautas
- b) Kodų sąrašo pavadinimas: CL_DATA_TYPE_BOP
- c) Formatas: AN1

5. MB koduotas punktas

- a) Apibrėžimas: kuoduotas MB klasifikacijos punktas
- b) Kodų sąrašo pavadinimas: CL_BOP_ITEM

- c) Formatas: AN8
- d) Tipui naudojami sutrumpinimai: STD standartinis komponentas, MEM memorandumo punktas, SUP papildoma informacija, XOE Eurostat/OECD arba Eurostato punktas, ECB punktas, IIP tarptautinių investicijų balansas
6. **Valiutų klasifikacija**
- a) Apibrėžimas: naudojama sandorių ir balansų klasifikacijai pagal valiutas
- b) Kodų sąrašo pavadinimas: CL_CURR_BRKDWN
- c) Formatas: AN1
7. **Bendradarbiaujanti teritorija**
- a) Apibrėžimas: šalis arba geografinė ir (arba) ekonominė šalių grupė, kurioje susijusi šalis arba pranešėjas (ref_area) įvykdė sandorį
- b) Kodų sąrašo pavadinimas: CL_AREA_EE
- c) Formatas: AN2
8. **Serijos pavadinimas**
- a) Apibrėžimas: nominalioji valiuta (bendra valiuta, pvz., euras arba ECU arba USD, arba nacionalinė valiuta ir pan.) arba specialiosios skolinimosi teisės
- b) Kodų sąrašo pavadinimas: CL_SERIES_DENOM
- c) Formatas: AN1
9. **Rezidentų ekonominė veikla**
- a) Apibrėžimas: rezidentų ekonominė veikla
- b) Kodų sąrašo pavadinimas: CL_BOP_EC_ACTIV_R1
- c) Formatas: N4
10. **Nerezidentų ekonominė veikla**
- a) Apibrėžimas: nerezidentų ekonominė veikla
- b) Kodų sąrašo pavadinimas: CL_BOP_EC_ACTIV_R1
- c) Formatas: N4
11. **Stebėjimo statusas (privalomas)**
- a) Apibrėžimas: informacija apie reikšmės kokybę arba apie neįprastą arba praleistą reikšmę
- b) Kodų sąrašo pavadinimas: CL_OBS_STATUS
- c) Formatas: AN1
12. **Stebėjimo konfidencialumas (neprivalomas)**
- a) Apibrėžimas: informacija apie tai, ar stebėjimas gali būti skelbiamas ne vien tik gaunančioje institucijoje
- b) Kodų sąrašo pavadinimas: CL_OBS_CONF
- c) Formatas: AN1
13. **Siunčiančioji organizacija**
- a) Apibrėžimas: duomenis siunčiantis subjektas
- b) Kodų sąrašo pavadinimas: CL_ORGANISATION
- c) Formatas: AN3
14. **Gavėjas**
- a) Apibrėžimas: duomenis gaunantis subjektas
- b) Kodų sąrašo pavadinimas: CL_ORGANISATION
- c) Formatas: AN3
-

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 602/2006**2006 m. balandžio 18 d.****pritaikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 184/2005 atnaujinant duomenų reikalavimus**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2005 m. sausio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 184/2005 dėl mokėjimų balanso, tarptautinės prekybos paslaugomis ir tiesioginių užsienio investicijų Bendrijos statistikos ⁽¹⁾, ypač į jo 10 straipsnį,

kadangi:

- (1) Reglamentu (EB) Nr. 184/2005 nustatomi bendri Bendrijos statistikos mokėjimų balanso, tarptautinės prekybos paslaugomis ir tiesioginių užsienio investicijų srityse, rengimo pagrindai.
- (2) Būtina reguliariai atnaujinti duomenų reikalavimus ir iš naujo suderinti klasifikacijos lygį, kad šis atitiktų dėl ekonominės ir techninės pažangos besikeičiančius poreikius.
- (3) Investicijų portfelio srityje sunku tiesiogiai vertinti ne ES išsipareigojimus. Praktiškai jie skaičiuojami iš visų pasaulio išsipareigojimų atimant ES (intra-ES) grynąjį turtą. Todėl siekiant apskaičiuoti ne ES išsipareigojimus, būtini duomenys apie ES grynąjį turtą.

(4) Siekiant gerinti mokėjimų balanso statistikos kokybę ir veiksmingiau tenkinti naudotojų poreikius, būtina keisti kai kurias geografines klasifikacijas.

(5) Siekiant išvengti klaidingo aiškinimo turėtų būti pateikti teisingi ir tikslūs visų Reglamento (EB) Nr. 184/2005 priede vartojamų sąvokų ir terminų apibrėžimai.

(6) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Reglamento (EB) Nr. 184/2005 11 straipsniu įsteigto Mokėjimų balanso komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 184/2005 I priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. balandžio 18 d.

Komisijos vardu
Joaquín ALMUNIA
Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 35, 2005 2 8, p. 23.

PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 184/2005 I priedas iš dalies keičiamas taip:

- 1) 2-os lentelės „Mokėjimų balanso ketvirčio statistiniai duomenys“ III dalies „Finansinė sąskaita“ investicijų portfelio duomenų reikalavimai keičiami šiuo tekstu:

	Grynasis turtas	Grynieji įsipareigojimai	Grynosios pajamos
„Investicijų portfelis“	ES, ne ES	Pasaulis“	

- 2) taikoma tik redakcijai anglų kalba;
- 3) 6-os lentelės „Geografinės klasifikacijos lygiai“ dalyje „1 lygis“ prieš atitinkamus dalies „2 lygis“ įrašus, pridedamos šios šalys:
- a) „RU Rusijos Federacija“
 - b) „BR Brazilija“
 - c) „CN Kinija“
 - d) „HK Hongkongas“
 - e) „IN Indija“.
- 4) 7-oje lentelėje „Veiklos klasifikavimo lygiai“, dalyje „2 lygis“, K skyriaus, 74 sektoriaus, 7414, 7415 klasės tekstas keičiamas taip:

„Verslo ir vadybos, įskaitant ir kontroliuojančiųjų bendrovių, konsultacinė veikla“.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 603/2006**2006 m. balandžio 18 d.****iš dalies keičiantis Reglamente (EB) Nr. 1011/2005 nustatytų kai kurių cukraus sektoriaus produktų reprezentacines kainas ir papildomus importo muitų dydžius 2005–2006 prekybos metams**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2001 m. birželio 19 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1260/2001 dėl bendro cukraus sektoriaus rinkos organizavimo ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 1995 m. birželio 23 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1423/95, nustatantį išsamias cukraus sektoriaus produktų, išskyrus melasą, importo įgyvendinimo taisykles ⁽²⁾, ypač į jo 1 straipsnio 2 dalies antros pastraipos antrą sakinį ir jo 3 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Reprezentacinės kainos ir papildomų importo muitų dydžiai, taikytini baltajam cukrui, žaliaviniam cukrui ir kai kuriems sirupams 2005–2006 prekybos metams,

buvo nustatyti Komisijos reglamente (EB) Nr. 1011/2005 ⁽³⁾. Šios kainos ir dydžiai paskutinį kartą buvo pakeisti Komisijos reglamente (EB) Nr. 580/2006 ⁽⁴⁾.

- (2) Šiuo metu Komisijos turimi duomenys rodo, kad reikia iš dalies pakeisti minėtus dydžius pagal Reglamente (EB) Nr. 1423/95 nustatytas taisykles ir nuostatas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1423/95 1 straipsnyje išvardytiems produktams taikomos reprezentacinės kainos ir papildomi importo muitai, nustatyti Reglamentu (EB) Nr. 1011/2005 2005–2006 prekybos metams, yra iš dalies keičiami ir nurodomi šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2006 m. balandžio 19 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. balandžio 18 d.

Komisijos vardu

J. L. DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 178, 2001 6 30, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 39/2004 (OL L 6, 2004 1 10, p. 16).

⁽²⁾ OL L 141, 1995 6 24, p. 16. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 624/98 (OL L 85, 1998 3 20, p. 5).

⁽³⁾ OL L 170, 2005 7 1, p. 35.

⁽⁴⁾ OL L 100, 2006 4 8, p. 10.

PRIEDAS

Iš dalies pakeisti reprezentacinių kainų ir papildomų importo muitų dydžiai baltajam cukrui, žaliaviniam cukrui ir KN kodu 1702 90 99 klasifikuojamiems produktams taikomi nuo 2006 m. balandžio 19 d.

(EUR)

KN kodas	Reprezentacinė kaina už 100 kg neto atitinkamo produkto	Papildomo muto už 100 kg neto atitinkamo produkto dydis
1701 11 10 ⁽¹⁾	35,66	0,59
1701 11 90 ⁽¹⁾	35,66	4,21
1701 12 10 ⁽¹⁾	35,66	0,45
1701 12 90 ⁽¹⁾	35,66	3,91
1701 91 00 ⁽²⁾	39,39	5,65
1701 99 10 ⁽²⁾	39,39	2,52
1701 99 90 ⁽²⁾	39,39	2,52
1702 90 99 ⁽³⁾	0,39	0,29

⁽¹⁾ Nustatyta už standartinę kokybę, kaip ji yra apibrėžta Tarybos reglamento (EB) Nr. 1260/2001 I priedo II dalyje (OL L 178, 2001 6 30, p. 1).

⁽²⁾ Nustatyta už standartinę kokybę, kaip ji yra apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1260/2001 I priedo I dalyje.

⁽³⁾ Nustatyta už kiekvieną 1 % sacharozės kiekio.

II

(Aktai, kurių skelbti neprivaloma)

KOMISIJA

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2006 m. kovo 30 d.

kuriuo įsteigiama Europos vertybinių popierių rinkų ekspertų grupė, kuri teiktų teises ir ekonomines rekomendacijas dėl ES vertybinių popierių direktyvų taikymo

(2006/288/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

kadangi:

- (1) Visiškai integruotos ir veiksmingos finansų rinkos yra šiuolaikinės ekonomikos veikimo pagrindas. Sukurti finansinių paslaugų bendrąją rinką yra labai svarbi Lisabonos ekonominių reformų proceso dalis ir būtina ES pasaulinio konkurencingumo sąlyga.
- (2) Baltojoje knygoje dėl finansinių paslaugų politikos 2005–2010 m. (toliau – Baltoji knyga) ⁽¹⁾ pateikiami Europos Komisijos finansinių paslaugų politikos prioritetai iki 2010 m. Vienas iš Komisijos finansinių paslaugų politikos tikslų yra įgyvendinti, skatinti vykdyti ir nuolat vertinti galiojančius teisės aktus ir griežtai taikyti geresnio reguliavimo darbotvarkę būsimų iniciatyvų atžvilgiu.
- (3) Baltojoje knygoje nurodomi įvairūs praktiniai veiksmai, kad būtų geriau suvokiamas Bendrijos teisės praktinis

taikymas ir užtikrinamas rinkoms būtinas teisinis nuoseklumas laikantis Komisijos geresnio reguliavimo darbotvarkės. Kadangi pirmasis sektorių darnos patikrinimas bus atliekamas vertybinių popierių srityje, buvo nutarta sudaryti vertybinių popierių rinkų specialistų ir ekspertų grupę, kuri padėtų Komisijai analizuoti pagrindines šios srities problemas. Šiuo tikslu būtina išnagrinėti Bendrijos teisės perkėlimą ir taikymą nacionaliniu lygiu, kad būtų geriau suvokiamas Bendrijos teisės praktinis taikymas ir užtikrinamas tarptautinėms investavimo paslaugoms ir vertybinių popierių rinkoms būtinas teisinis nuoseklumas.

- (4) Be specialistų rekomendacijų, susijusių su ES vertybinių popierių direktyvų teisiniu vertinimu, Komisijos manymu, svarbu gauti ekspertų grupės analizę dėl ES vertybinių popierių direktyvų ekonominio poveikio, jų praktinio įgyvendinimo ir taikymo valstybėse narėse. Todėl ekspertų grupė taip pat padės Komisijai rengti ataskaitas dėl 2004 m. balandžio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/39/EB dėl finansinių priemonių rinkų, iš dalies keičiančios Tarybos direktyvas 85/611/EEB ir 93/6/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2000/12/EB ir panaikinančios Tarybos direktyvą 93/22/EEB ⁽²⁾, 2003 m. lapkričio 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2003/71/EB dėl prospekto, kuris turi būti skelbiamas, kai vertybiniai popieriai siūlomi visuomenei ar įtraukiami į prekybos sąrašą, ir iš dalies keičiančios Direktyvą 2001/34/EB ⁽³⁾, 2003 m. sausio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2003/6/EB dėl prekybos vertybiniais popieriais, pasinaudojant viešai neatskleista informacija, ir manipuliacijų rinka (piktnaudžiavimo rinka) ⁽⁴⁾ ir 2004 m. gruodžio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/109/EB dėl informacijos apie emitentus, kurių vertybiniais popieriais leista prekiauti reguliuojamoje rinkoje, skaidrumo reikalavimų suderinimo, iš dalies

⁽¹⁾ Baltoji knyga dėl finansinių paslaugų politikos (2005–2010 m.), KOM(2005) 629 galutinis, 2005 m. gruodžio 1 d.

⁽²⁾ OL L 145, 2004 4 30, p. 1.

⁽³⁾ OL L 345, 2003 12 31, p. 64.

⁽⁴⁾ OL L 96, 2003 4 12, p. 16.

keičiančios Direktyvą 2001/34/EB⁽¹⁾, įvairių nuostatų taikymo. Taip pat Komisijos prašymu ekspertų grupė teiks technines rekomendacijas šiuo metu aktualiais ES vertybinių popierių rinkų klausimais, pvz., susijusiais su kredito reitingų agentūromis ir finansų analitikais.

- (5) Ekspertų grupę turi sudaryti asmenys, išmanantys teisę arba turintys tiesioginės jų įgaliojimus atitinkančios komercinės patirties. Turi būti įtraukta nuostata dėl ekspertų arba stebėtojų iš kitų ekspertų grupių arba vartotojų (investuotojų) asociacijų dalyvavimo.
- (6) Šiuo sprendimu įgyvendinamas Baltojoje knygoje išdėstytas Komisijos išipareigojimas sukurti ekspertų grupę; jame apibrėžiama jos sudarymo tvarka ir darbo metodai.
- (7) Kadangi ekspertų grupės veikla turėtų būti ribota, ji pradės darbą 2006 m. ir dirbs iki 2009 m. pabaigos, jei Komisija nenuatars pratęsti jos įgaliojimų,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Komisija įsteigia Europos vertybinių popierių rinkų ekspertų grupę (toliau – grupė).

2 straipsnis

Uždavinys

Grupė:

- teikia rekomendacijas Komisijos ES sistemos teisinio nuoseklumo ir, jei būtina, jos įgyvendinimo nacionalinėje teisėje analizei, atlikdama ES vertybinių popierių direktyvų sektorių darnos patikrinimą, susipažindama su susijusiais teisės aktais, siekdama nustatyti teisės aktų sistemos teisinius neaiškumus, kurie trukdo veikti šiems rinkoms, tų, kuriems skirtas reguliavimas ir tų, kurie naudojami vertybinių popierių rinkomis, požiūriu,
- teikdama rekomendacijas padeda Komisijai rengti Komisijos ataskaitas dėl Direktyvos 2004/39/EB, Direktyvos 2003/71/EB, Direktyvos 2004/109/EB įvairių nuostatų taikymo ir dėl Direktyvos 2003/6/EB veikimo. Grupės reko-

mendacijoms taip pat reikės šių direktyvų ekonominio poveikio analizės,

- Komisijos prašymu teikia technines konsultacijas šiuo metu aktualiais ES vertybinių popierių rinkų klausimais, pvz., susijusiais su kredito reitingų agentūromis ir finansų analitikais. Kredito reitingų agentūrų atžvilgiu Komisija ketina iširti rinkos dalyvių (ypač perkančių kompleksines finansines priemones) nuomonę prašydama grupės rekomendacijų konkrečiais klausimais, susijusiais su kredito reitingų agentūrų darbu. Finansų analitikų atžvilgiu grupės nuomonės gali būti pasiteirauta, ar galiojantys norminiai reikalavimai yra tinkami.

Grupė reguliariai teikia ataskaitas Komisijai apibendrinama savo analizę ir rekomendacijas. Grupės rekomendacijos neįpareigoja Komisijos ir šios rekomendacijos nepaneigia kitų Komisijos ekspertų grupių rekomendacijų įgaliojimus atitinkančiais susijusiais klausimais. Grupė užtikrins tinkamą darbų koordinavimą su kitomis susijusiomis Komisijos ekspertų grupėmis, siekiant išvengti dvigubo darbo.

3 straipsnis

Sudėtis ir narių skyrimas

1. Grupę sudaro ne daugiau kaip 20 narių.
2. Grupės narius skiria Komisija, remdamasi prašymais, kuriuos, paskelbus konkursą, pateikė praktinės patirties turintys aukštos kvalifikacijos ekspertai, atstovaujantys verslo ir akademinėi bendruomenėms bei pilietinei visuomenei, įskaitant vartotojų arba investuotojų atstovus, dirbančius investavimo paslaugų ir vertybinių popierių srityje.
3. Komisija įvertina kiekvieno konkurse dalyvaujančio eksperto tinkamumą pagal tokius kriterijus:
 - patvirtinta kompetencija ir nesena praktinė patirtis, įskaitant europinę ir tarptautinę patirtį, srityse, susijusiose su investavimo paslaugomis ir vertybiniais popieriais ir (arba) ES vertybinių popierių direktyvų poveikiu šiems sritims,
 - kiekvieno eksperto sugebėjimas formuoti verslo ir akademinės bendruomenės bei pilietinės visuomenės požiūrį į klausimus, susijusius su jo įgaliojimais,

⁽¹⁾ OL L 390, 2004 12 31, p. 38.

— prie prašymo dalyvauti konkurse turi būti pridėti dokumentai, patvirtinantys, kad tas ekspertas atitinka pirmiau minėtus reikalavimus,

— kiekvienas ekspertas turi gerai mokėti kalbą, kuri yra įprasta finansų srityje, kad kalbos mokėjimo lygis leistų jam dalyvauti diskusijose ir rengti ataskaitas ta kalba.

4. Atrinkdama ekspertus, Komisija taip pat atsižvelgia į poreikį sutelkti kompetenciją, susijusią su vertybinių popierių srities atitinkamomis funkcijomis ir produktais.

Be to, Komisija užtikrina, kad grupėje būtų platus geografinis atstovavimas, t. y. būtų ekspertų turinčių tiesioginių žinių apie platų ES rinkų spektrą, įskaitant nacionalines rinkas, kaip įmanoma labiau remdamasi gautais prašymais.

5. Taikomos šios nuostatos:

— nariai skiriami kaip individualūs asmenys ir nenumatoma galimybė grupės svarstymuose jų keisti pakaitiniais nariais; jie turi patarti Komisijai neatsižvelgdami į profesinius ryšius ir kitą išorinį poveikį,

— nariai skiriami dvejiems metams, su galimybe pratęsti įgaliojimus,

— tikimasi, kad nariai aktyviai dalyvaus grupės posėdžiuose ir mažiausiai viename iš pogrupių, paminėtų 4 straipsnio 2 dalyje,

— nariai, kurie nebegali veiksmingai dalyvauti grupės svarstymuose, atsistatydina arba nesilaiko šiame straipsnyje arba Europos bendrijos steigimo sutarties 287 straipsnyje numatytų sąlygų, likusiu įgaliojimų laikotarpiu gali būti Komisijos pakeičiami,

— Komisijos paskirtų narių pavardės skelbiamos Vidaus rinkos ir paslaugų GD tinklalapyje. Narių pavardės renkamos, tvarkomos ir skelbiamos laikantis 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB)

Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo ⁽¹⁾.

4 straipsnis

Darbo tvarka

1. Komisija organizuoja grupės posėdžius ir jiems pirmininkauja. Grupė susirenka keturis kartus per metus į plenarinius posėdžius ir kelis kartus į pogrupio (-ių) posėdžius.

2. Komisija gali įsteigti vieną ar daugiau pogrupių, kad jis (jie) išnagrinėtų konkrečius klausimus arba apibrėžtų jos kompetenciją; tokiam pogrupiui atlikus savo funkciją, jis išformuojamas.

3. Komisija nustato kiekvienų kalendorių metų darbo programą. Programoje turėtų būti nustatytos grupės arba vieno iš pogrupių diskusijų temos ir numatytas ataskaitų projektų aptarimo grupės plenariniame posėdyje tvarkaraštis. Grupės rekomendacijos ir analizė leis Komisijai atlikti reikiamą vertinimą.

4. Jei būtų naudinga arba būtina, Komisija gali paprašyti kitų ekspertų arba stebėtojų, turinčių ypatingos kompetencijos darbotvarkės klausimu, dalyvauti grupės arba pogrupių svarstymuose. Ši nuostata gali būti naudojama kviečiant ekspertus iš kitų Komisijos ekspertų grupių arba stebėtoją (-us) iš asociacijų, atstovaujančių vartotojus arba investuotojus.

5. Ekspertas arba stebėtojas negali atskleisti informacijos, gautos dalyvaujant grupės arba pogrupio svarstymuose, jei Komisija klasifikuoja šią informaciją kaip slaptą.

6. Grupė ir jos pogrupiai paprastai renkasi Komisijos patalpose, laikydamiesi jos nustatytų procedūrų ir tvarkaraščio. Komisija teikia sekretoriato paslaugas.

7. Grupė tvirtina savo darbo tvarkos taisykles remdamasi Komisijos pateiktu projektu.

⁽¹⁾ OL L 8, 2001 1 12, p. 1.

8. Komisija skelbia grupės išvadas, ataskaitas ir grupės arba jos pogrupio (-ių) posėdžių santraukas Vidaus rinkos ir paslaugų GD tinklalapyje konkretaus dokumento originalo kalba.

5 straipsnis

Susirinkimų išlaidos

1. Komisija pagal savo galiojančias nuostatas kompensuoja su grupės veikla susijusias narių kelionės ir pragyvenimo išlaidas. Už vykdomas pareigas atlyginimas nemokamas.

2. Posėdžių išlaidos kompensuojamos neviršijant atitinkamam padaliniiui pagal metinę išteklių skyrimo procedūrą skirtų asignavimų ribų.

6 straipsnis

Įsigaliojimas

Sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną. Jis taikomas iki 2009 m. pabaigos, išskyrus atvejį, kai Komisija iki šios datos nutaria pratęsti grupės arba bet kurio iš pogrupių (kurie galėjo būti įsteigti) įgaliojimus.

Priimta Briuselyje, 2006 m. kovo 30 d.

Komisijos vardu
Charlie McCREEVY
Komisijos narys

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2006 m. balandžio 12 d.

iš dalies keičiantis Sprendimą 1999/659/EB, nustatantį Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo asignavimų kaimo plėtros priemonėms 2000–2006 metams valstybėms narėms skiriamas orientacines lėšas

(pranešta dokumentu Nr. C(2006) 1542)

(Tik tekstai danų, olandų, anglų, suomių, prancūzų, vokiečių, graikų, italų, portugalų, ispanų ir švedų kalbomis yra autentiški)

(Tekstas svarbus EEE)

(2006/289/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1257/1999 dėl Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo (EŽŪOGF) paramos kaimo plėtrai⁽¹⁾, ypač į jo 46 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

(1) Komisija Sprendimu 1999/659/EB⁽²⁾ valstybėms narėms paskyrė pradinės lėšas kaimo plėtroms priemonėms, kurias 2000–2006 m. iš dalies finansuoja EŽŪOGF Garantijų skyrius.

(2) Sprendimo 1999/659/EB 1 straipsnio trečioje pastraipoje nustatoma maksimali suma, kurią 2006 m. spalio 16 d.–gruodžio 31 d. laikotarpiui gali skirti EŽŪOGF. Nustačius pereinamąsias priemones, nurodytas 2005 m. birželio 21 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1290/2005 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo⁽³⁾ 39 straipsnio 1 dalyje, ši nuostata nebetaikoma.

(3) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1257/1999 46 straipsnio 3 dalį paskirtos pradinės lėšos gali būti koreguojamos remiantis faktinėmis išlaidomis ir pakoreguotomis išlaidų prognozėmis, kurias atsižvelgdamos į programų tikslus pateikė valstybės narės.

(4) Pagal 2004 m. balandžio 29 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 817/2004, nustatantį išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1257/1999 dėl Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo (EŽŪOGF) paramos kaimo plėtrai taikymo taisykles⁽⁴⁾, Komisija suderina kiekvienai valstybei narei paskirtas pradines lėšas, nustatytas Sprendimu 1999/659/EB, per du mėnesius nuo biudžeto atitinkamiems finansiniams metams patvirtinimo.

(5) Tikslinant paskirtas pirmines lėšas, reikia atsižvelgti į kiekvienos valstybės narės 2000–2005 m. išnaudotas lėšas ir pakoreguotas 2006 m. prognozes, pateiktas iki 2005 m. spalio 1 d. Remiantis Komisijos reglamento (EB) Nr. 817/2004 55 straipsnio 1 dalies b punkto nuostatomis, sudarant 2006 m. išlaidų prognozes nurodoma, kad biudžeto asignavimų, skirtų 2006 m., suma nebus išleista. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1257/1999 46 straipsnio 3 dalį Komisija iš naujo paskirsto nepanaudotas lėšas valstybėms narėms, kurios numato išnaudoti savo finansinius paketus 2000–2006 m. programavimo laikotarpiu pagal Sprendime 1999/659/EB numatytą paskirtų pradinių lėšų paskirstymo būdą.

(6) 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamente (EB) Nr. 1782/2003, nustatančiame bendrąsias tiesiogines paramos schemų pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatantis tam tikras paramos schemas ūkininkams bei iš dalies keičiantis Reglamentus (EEB) Nr. 2019/93, (EB) Nr. 1452/2001, (EB) Nr. 1453/2001, (EB) Nr. 1454/2001, (EB) Nr. 1868/94, (EB) Nr. 1251/1999, (EB) Nr. 1254/1999, (EB) Nr. 1673/2000, (EEB) Nr. 2358/71 ir (EB) Nr. 2529/2001⁽⁵⁾, numatyta išnaudoti dėl moduliavimo atsižvelgiant papildomas Bendrijos teikiamos pagalbos sumas ir skirti jas priemonėms, susijusioms su kaimo plėtros programavimu, pagal Reglamentą (EB) Nr. 1257/1999 finansuojamam EŽŪOGF Garantijų skyriaus lėšomis.

⁽¹⁾ OL L 160, 1999 6 26, p. 80. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2223/2004 (OL L 379, 2004 12 24, p. 1).

⁽²⁾ OL L 259, 1999 10 6, p. 27. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu 2005/361/EB (OL L 118, 2005 5 5, p. 35).

⁽³⁾ OL L 209, 2005 8 11, p. 1.

⁽⁴⁾ OL L 153, 2004 4 30, p. 31. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1360/2005 (OL L 214, 2005 8 19, p. 55).

⁽⁵⁾ OL L 270, 2003 10 21, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2183/2005 (OL L 347, 2005 12 30, p. 56).

- (7) 2005 m. gruodžio 19 d. Komisijos sprendimu C(2005) 5314 ⁽¹⁾ sumos, atsiradusios dėl moduliavimo pagal Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 10 straipsnio 1 pastraipą, buvo paskirtos valstybėms narėms. Šias paskirtas lėšas reikia įtraukti į 2006 biudžetiniams metams valstybėms narėms paskirtas lėšas, kaip nustatyta Sprendime 1999/659/EB.
- (8) Dėl to reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti Sprendimą 1999/659/EB,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimas 1999/659/EB iš dalies pakeičiamas taip:

- a) 1 straipsnio trečia pastraipa išbraukiama;

- b) priedas pakeičiamas šio sprendimo priedu.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Belgijos Karalystei, Danijos Karalystei, Vokietijos Federacinei Respublikai, Graikijos Respublikai, Ispanijos Karalystei, Prancūzijos Respublikai, Airijai, Italijos Respublikai, Liuksemburgo Didžiajai Hercogystei, Nyderlandų Karalystei, Austrijos Respublikai, Portugalijos Respublikai, Suomijos Respublikai, Švedijos Karalystei, Jungtinei Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystei.

Priimta Briuselyje, 2006 m. balandžio 12 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narė

⁽¹⁾ Sprendimas pataisytas Sprendimu C(2006) 311.

PRIEDAS
EŽŪOGF Garantijų skyriaus parama kaimo plėtrai (2000–2006 m.)

	2000	2001	2002	2003	2004	2005 (*)	2006			Iš viso per laikotarpį (pakoreguotos paskirtos lėšos neatlikus modulavimą)	Iš viso per laikotarpį (pakoreguotos paskirtos lėšos neatlikus modulavimą)	Iš viso per laikotarpį (pakoreguotos paskirtos lėšos neatlikus modulavimą)	Iš viso per laikotarpį (pakoreguotos paskirtos lėšos neatlikus modulavimą)			
	išleista lėšų							Paskirtos pirminės lėšos	Prognozės (**)					Pakoreguotos paskirtos lėšos (neatlikus modulavimą)	Pakoreguotos paskirtos lėšos (atlikus modulavimą) (***)	Visa paketo suma (Berlynas)
Belgija	25,9	31,7	47,9	46,2	49,1	56,1	54,3	67,8	67,8	75,9	324,7	379,0	332,8			
Danija	34,2	35,4	49,7	45,9	44,3	46,2	63,9	57,7	57,7	74,4	313,4	348,8	330,1			
Vokietija	683,0	708,1	730,6	799,1	799,9	803,8	781,3	784,1	835,4	940,6	5 359,9	5 308,6	5 465,1			
Graikija	146,8	75,5	160,3	136,4	125,6	157,3	178,1	191,5	201,1	228,5	1 003,0	993,4	1 030,4			
Ispanija	395,3	539,8	448,5	500,1	512,0	533,9	542,6	551,4	585,2	692,2	3 514,8	3 481,0	3 621,8			
Prancūzija	474,1	609,5	678,5	832,3	839,2	879,5	1 105,3	1 048,5	1 048,5	1 197,0	5 361,6	5 763,4	5 510,1			
Ainija	344,4	326,6	333,0	341,0	350,0	357,5	337,3	336,4	359,8	378,4	2 412,3	2 388,9	2 430,9			
Italija	755,6	658,7	649,9	652,5	635,1	679,8	474,0	480,7	524,3	592,6	4 555,9	4 512,3	4 624,2			
Liuksemburgas	6,7	9,6	12,8	16,8	16,2	16,0	13,9	12,9	13,9	14,5	92,0	91,0	92,6			
Nyderlandai	59,8	54,8	48,9	69,4	67,6	63,5	48,5	53,0	57,1	71,1	421,1	417,0	435,1			
Austrija	459,0	453,2	440,4	458,1	468,7	479,1	450,0	449,6	480,5	500,1	3 239,0	3 208,1	3 258,6			
Portugalija	132,1	197,8	167,7	153,1	193,9	178,9	254,1	229,2	229,2	252,1	1 252,7	1 516,8	1 275,6			
Suomija	332,5	326,7	320,1	337,0	329,7	336,9	219,9	216,4	237,9	247,8	2 220,8	2 199,3	2 230,7			
Švedija	175,6	150,8	163,1	165,8	163,8	170,7	140,2	140,1	150,9	164,2	1 140,7	1 129,9	1 154,0			
Jungtinė Karalystė	151,2	180,5	162,3	148,7	156,0	155,6	188,6	202,8	213,9	288,8	1 168,2	1 168,0	1 243,1			
nepaskirta							167,8									
suma	4 176,2	4 358,7	4 413,7	4 702,4	4 751,1	4 914,8	5 019,8	4 822,1	5 063,2	5 718,2	32 380,1	32 905,5	33 035,1			
							43,4	perkėlimas								
							5 063,2									

(*) 2005 m. išlaidų duomenys prieš sąskaitų patikrinimą ir parviršinimą.

(**) Maksimali skiriama suma, pritaikius Reglamento (EB) Nr. 817/2004 55 straipsnio 1 dalies b punktą.

(***) Paskirtos lėšos, įskaitant 197,7 milijonų eurų persikūstymą (papildomų lėšų atsirado persikūstius iki 100 % Berlyno Vadovų Tarybos nustatytą aukščiausią ribą) + 43,4 milijonai eurų po perkėlimo + 655 milijonai eurų pagal Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 10 straipsnio 1 dalį atlikus modulavimą.

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2006 m. balandžio 18 d.

iš dalies keičiantis Sprendimą 2003/467/EB dėl paskelbimo, kad tam tikruose Italijos regionuose oficialiai neaptikta galvijų tuberkuliozės ir enzootinės galvijų leukozės, ir kad Slovakijoje oficialiai neaptikta enzootinės galvijų leukozės

(pranešta dokumentu Nr. C(2006) 1551)

(Tekstas svarbus EEE)

(2006/290/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1964 m. birželio 26 d. Tarybos direktyvą 64/432/EEB dėl gyvūnų sveikatos problemų, darančių įtaką Bendrijos vidaus prekybai galvijais ir kiaulėmis⁽¹⁾, ypač į jos A priedo I skyriaus 4 dalį ir D priedo I skyriaus E skirsnį,

kadangi:

- (1) Direktyvoje 64/432/EEB numatyta, kad valstybėse narėse arba jų dalyse arba regionuose tuberkuliozė, bruceliozė ir enzootinė galvijų leukozė yra oficialiai neaptiktos, jeigu galvijų bandos atitinka tam tikras toje direktyvoje nustatytas sąlygas.
- (2) Valstybių narių regionų, kuriuose nebuvo aptikta galvijų tuberkuliozės, bruceliozės ir enzootinės galvijų leukozės, sąrašai pateikti 2003 m. birželio 23 d. Komisijos sprendime 2003/467/EB, kuriuo nustatomas tam tikrų valstybių narių arba valstybių narių regionų, kuriuose oficialiai neaptikta tuberkuliozės, bruceliozės ir enzootinės galvijų leukozės, galvijų bandų statusas⁽²⁾.
- (3) Siekdama paskelbimo, kad Friulio-Venecijos Džulijos regione leukozė galvijų bandose oficialiai neaptikta, Italija pateikė Komisijai dokumentus, kuriais įrodoma, jog tame regione laikomasi visų Direktyvoje 64/432/EEB numatytų sąlygų.
- (4) Be to, siekdama paskelbimo, kad enzootinė galvijų leukozė galvijų bandose oficialiai neaptikta Molizės regione, Italija pateikė Komisijai dokumentus, kuriais įrodoma, jog tame regione laikomasi visų Direktyvoje 64/432/EEB numatytų sąlygų.

(5) Slovakija pateikė Komisijai dokumentus dėl savo teritorijos, kuriais įrodoma, jog ten laikomasi visų Direktyvoje 64/432/EEB numatytų sąlygų, siekdama paskelbimo, kad visoje Slovakijos teritorijoje enzootinė galvijų leukozė galvijų bandose oficialiai neaptikta.

(6) Įvertinus Italijos pateiktus dokumentus reikėtų paskelbti, kad Friulio-Venecijos Džulijos ir Molizės regionuose galvijų tuberkuliozės ir galvijų leukozės oficialiai neaptikta.

(7) Įvertinus Slovakijos pateiktus dokumentus reikėtų paskelbti, kad visoje šios valstybės narės teritorijoje galvijų leukozės oficialiai neaptikta.

(8) Todėl Sprendimą 2003/467/EB reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti.

(9) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo 2003/467/EB I ir III priedai iš dalies pakeičiami pagal šio sprendimo priedą.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2006 m. balandžio 18 d.

Komisijos vardu

Markos KYPRIANOU

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL 121, 1964 7 29, p. 1977/64. Direktyva su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1/2005 (OL L 3, 2005 1 5, p. 1).

⁽²⁾ OL L 156, 2003 6 25, p. 74. Sprendimas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Sprendimu 2006/169/EB (OL L 57, 2006 2 28, p. 35).

PRIEDAS

Sprendimo 2003/467/EB I ir III priedai iš dalies keičiami taip:

1. I priedo 2 skyrius pakeičiamas taip:

„2 SKYRIUS**Valstybių narių regionai, kuriuose tuberkuliozė oficialiai neaptikta**

Italijoje:

- Abrucų regionas: Peskaros provincija.
- Friulio-Venecijos Džulijos regionas.
- Lombardijos regionas: Bergamo, Komo, Leko, Sondrio provincijos.
- Markės regionas: Askoli Pičeno provincija.
- Toskanos regionas: Groseto, Prato provincijos.
- Trentino Alto Adidžės regionas: Bolcano, Trento provincijos.“;

2. III priedo 1 skyrius pakeičiamas taip:

„1 SKYRIUS**Valstybių narių regionai, kuriuose enzooinė galvijų leukozė oficialiai neaptikta**

ISO-kodas	Valstybė narė
BE	Belgija
CZ	Čekija
DK	Danija
DE	Vokietija
ES	Ispanija
FR	Prancūzija
IE	Airija
CY	Kipras
LU	Liuksemburgas
NL	Nyderlandai
AT	Austrija
SI	Slovėnija
<u>SK</u>	<u>Slovakija</u>
FI	Suomija
SE	Švedija
UK	Jungtinė Karalystė“;

3. III priedo 2 skyrius pakeičiamas taip:

„2 SKYRIUS

Valstybių narių regionai, kuriuose enzootinė galvijų leukozė oficialiai neaptikta

Italijoje:

- Abrucų regionas: Peskaros provincija.
 - Emilijos-Romanijos regionas: Bolonijos, Feraros, Forlio-Česenos, Modenos, Parmos, Piačenzos, Ravenos, Redžio Emilijos, Riminio provincijos.
 - Friulio-Venecijos Džulijos regionas.
 - Lacijaus regionas: Frozinonės, Riečio provincijos.
 - Ligūrijos regionas: Imperijos provincija.
 - Lombardijos regionas: Bergamo, Brešos, Komo, Kremonos, Leko, Lodžio, Mantujos, Milano, Pavijos, Sondrio, Varezės provincijos.
 - Markės regionas: Ankonos, Askoli Pičeno, Mačeratos, Pezaro provincijos.
 - Molizės regionas.
 - Pjemonto regionas: Alesandrijos, Asčio, Bielos, Kuneo, Novaros, Turino, Verbanijos, Verčelių provincijos.
 - Toskanos regionas: Areco, Florencijos, Groseto, Livorno, Lukos, Masa-Kararos, Pizos, Pistojos, Prato, Sienos provincijos.
 - Trentino Alto Adidžės regionas: Bolcano, Trento provincijos.
 - Umbrijos regionas: Perudžos, Ternio provincijos.
 - Aostos slėnio regionas. Aostos provincija.“
-